



# Le Fonds européen agricole pour le développement rural

Brochure présentant des exemples de projets



Commission européenne  
Agriculture et  
développement rural





## Réseau européen de développement rural

Le Réseau européen de développement rural (RE DR) contribue à la mise en œuvre efficace des programmes de développement rural (PDR) dans l'Union européenne (UE).

Chaque État membre a mis en place un réseau rural national qui regroupe les organisations et les administrations travaillant dans le domaine du développement rural.

Au niveau européen, le RE DR assure la coordination du travail en réseau de ces réseaux, organisations et administrations nationaux. <http://enrd.ec.europa.eu/en/en-rd-presentation.cfm>

Pour en savoir plus à ce sujet, consulter le site du RE DR : <http://enrd.ec.europa.eu>.

## Le Fonds européen agricole pour le développement rural

L'échange d'informations sur les activités des programmes de développement rural est un élément fondamental de la mission des réseaux ruraux nationaux et du RE DR. Cette brochure a été élaborée dans le but d'encourager ces échanges d'informations en présentant des exemples d'activités des programmes de développement rural cofinancées par le Fonds européen agricole pour le développement rural de l'UE (FEADER).

Tous les projets présentés dans cette brochure ont été proposés par des réseaux ruraux nationaux et sont considérés comme des initiatives de développement rural intéressantes.

Rédacteur en chef : Rob Peters, Chef d'unité, Direction générale de l'agriculture et du développement rural de la CE.  
Version manuscrite finalisée à l'automne 2010. La version originale est le texte anglais.

## Remerciements

Points de contact du RE DR : Tim Hudson, Marili Parissaki, John Morley et Mark Redman  
Photographie en couverture : Tim Hudson

Le contenu de cette publication n'exprime pas forcément l'opinion officielle des institutions de l'Union européenne.

# Table des matières

## Exemples de projets mis en œuvre dans le cadre du FEADER

Introduction: Le Fond Européen Agricole pour le Développement Rural .....	3
Essor d'un élevage de poulets biologiques: SUÈDE .....	4
De nouvelles opportunités de revenus forestiers révélées par le festival de la truffe: ITALIE .....	6
Services de tourisme rural pour personnes handicapées: ESTONIE .....	8
Valorisation des produits ruraux traditionnels: ESPAGNE .....	10
Des produits locaux pour la communauté locale: ROYAUME-UNI .....	12
Développement des soins en milieu rural: BELGIQUE .....	14
Une microentreprise mobile répond à la demande en services locaux améliorant la qualité de vie: FINLANDE .....	16
L'investissement dans les vignobles biologiques profite à tous: HONGRIE .....	18
Les approches intégrées valorisent les produits locaux à base de pomme de terre: AUTRICHE .....	20



# Le Fond Européen Agricole pour le Développement Rural

Le FEADER est doté d'un budget de €96,4 millions mis à disposition pour le cofinancement de projets de développement rural dans les 27 Etats membres de l'UE. Régis par le Règlement (CE) n°1698/2005, le FEADER s'adresse aux trois types d'activités principales du développement rural, soit :

- Améliorer la compétitivité de l'agriculture et de la sylviculture ;
- Soutenir une gestion durable des terres et améliorer l'environnement ; et
- Encourager la diversification de l'économie rurale et améliorer la qualité de vie en des zones rurales.

Cette brochure a été réalisée dans le but d'illustrer une sélection d'exemples de projets qui montrent les différentes manières dont le FEADER peut être utilisé en tant que moteur du développement rural dans les campagnes d'Europe.

Plus d'information sur le FEADER disponible sur le site internet de la [Commission Européenne](http://ec.europa.eu/agriculture/rurdev/index_fr.htm) ([http://ec.europa.eu/agriculture/rurdev/index\\_fr.htm](http://ec.europa.eu/agriculture/rurdev/index_fr.htm)).

# Essor d'un élevage de poulets biologiques: une exploitation agricole familiale suédoise double sa productivité grâce à un cofinancement du FEADER

Le développement de nouveaux marchés et de nouveaux produits reste un facteur crucial pour la compétitivité des entreprises rurales; une exploitation de poulets biologiques du sud de la Suède financée par le Programme de développement rural prouve que l'esprit d'entreprise peut donner d'excellents résultats dans les régions rurales d'Europe.

De nombreux exemples à travers l'Europe montrent que les exploitations agricoles et les autres entreprises rurales peuvent conquérir de nouveaux marchés. Pour réussir, elles doivent identifier une niche de marché viable, faire preuve de persévérance et exploiter de façon judicieuse les aides au développement rural. C'est le défi qu'a relevé une petite exploitation familiale suédoise, qui a utilisé un cofinancement du FEADER pour consolider sa position dans le secteur national de la production de volailles.

## Opportunités de la filière biologique

La production de volailles biologiques n'était pas très développée en Suède à l'époque, Birgitta et Claes Alwén y ont vu une opportunité à saisir et ont été parmi les premiers agriculteurs à développer une gamme commerciale de poulets biologiques dans le pays.

L'exploitation de poulets biologiques de la famille Alwén, située dans la région de Bentarp, dans le sud du pays, est active depuis plus de dix ans. Au fil des ans, le couple Alwén s'est taillé une part sur le marché national de la production de volailles et a observé un accroissement constant de la demande pour ses produits respectueux de l'environnement.

En donnant à leur viande le nom de leur exploitation (*Bosarpkyckling*) et en informant les consommateurs des avantages relatifs de leurs systèmes de production, ils ont réussi à se faire une place et à consolider leur position sur le marché.

Grâce au regain d'intérêt des consommateurs pour les produits sains et naturels, l'entreprise a prospéré et a récemment utilisé

une subvention du programme de développement rural pour cofinancer un projet d'expansion qui a permis de doubler la capacité de production de poulets biologiques *Bosarpkyckling* de la famille Alwén. Six nouveaux hangars mobiles ont été construits pour abriter les volailles adultes et des fonds ont aussi été affectés à la construction d'un couvoir destiné à améliorer le bien-être et le développement des jeunes poussins. Le coût total du projet s'élevait à environ 150 000 EUR; 32 000 EUR ont été financés par une subvention du programme de développement rural, dont 50 % émanaient du FEADER. La famille Alwén a également eu recours à des prêts bancaires pour financer la réalisation du plan d'expansion de son exploitation.

La subvention accordée dans le cadre du programme de développement rural a servi à financer la modernisation de l'exploitation agricole. Ce projet a produit des résultats très satisfaisants en termes de modernisation et a permis à la famille Alwén de doubler sa productivité tout en renforçant sa capacité de fournir des produits biologiques de qualité à ses clients dans les secteurs du commerce de gros, du commerce de détail et de la restauration.

## Soigner sa réputation

Birgitta Alwén estime que la réputation d'un produit est l'un des principaux outils commerciaux dont elle dispose. Elle s'est beaucoup investie dans la promotion de son image de marque et dans la réputation de ses poulets biologiques, et elle est convaincue qu'il est essentiel, pour entretenir de bonnes relations avec ses clients, de leur faire connaître les aspects incomparables de la qualité du produit. Mme Alwén explique



également que, outre les avantages évidents de l'agriculture biologique pour l'environnement, « nous proposons un produit différent, un poulet d'une autre qualité. Il est beaucoup plus gros et possède des fibres plus longues, ce qui lui donne une résistance à la mastication particulière ». Cette différence en termes de qualité améliore l'expérience gustative.

Ces arguments de vente des poulets *Bosarpyckling* sont utilisés lors des rencontres avec les clients et sur le site Internet de l'entreprise ([www.bosarpyckling.se](http://www.bosarpyckling.se)). Les outils Internet offrent des opportunités publicitaires particulièrement intéressantes, et le site *Bosarpyckling* diffuse une présentation vidéo sur l'exploitation et sur ses références en matière de culture biologique. Ce type d'outil commercial très dynamique connaît un succès grandissant auprès des entreprises rurales car il peut être présenté aux nouveaux clients lors de réunions d'affaires il permet aussi de toucher un plus grand nombre de clients potentiels sur le web ou par le biais de démonstrations en magasin.

Le site de l'entreprise propose également des astuces promotionnelles utilisables par d'autres exploitations agricoles européennes du même type, notamment une sélection de recettes à base de produits biologiques et une longue liste d'articles de presse relatifs aux performances de l'entreprise. L'exploitation fait aujourd'hui figure d'exemple pour les producteurs biologiques suédois et, à ce jour, la famille Alwén a reçu la visite de plus de 30 parties prenantes au développement rural désireuses de s'informer sur les systèmes de production biologique économiquement viables.

## Esprit d'entreprise

À long terme, Mme Alwén souhaite consolider davantage la position de *Bosarpyckling* sur le marché et réduire fortement sa dépendance vis-à-vis des facteurs de productivité externes. « Si nous possédions notre propre abattoir et nos propres structures de conditionnement, je suis sûre que nous serions plus autonomes et encore plus compétitifs. » Elle ajoute : « Qui plus est, la Suède possède toutes les conditions requises pour devenir un exportateur de poulet biologique de qualité de premier plan. Nous avons de l'espace, de l'air pur et de l'eau en abondance, et nos produits ne contiennent pas de salmonelles. Dans ces conditions, les opportunités d'exportation de nouveaux produits sont nombreuses pour ceux qui ont la volonté de relever le défi. »



**Birgitta Alwén**

© Bosarpyckling

« *Créer une entreprise dans une région rurale est une expérience singulière; les agriculteurs sont accueillants et plus proches des consommateurs que dans les villes. Cet avantage peut être exploité pour développer et commercialiser des produits de niche.* » »

Le programme de développement rural peut aider les agriculteurs qui, comme les Alwén, veulent traduire leur esprit d'entreprise en une réalité commerciale. Les réseaux ruraux nationaux vous communiqueront de plus amples informations sur les possibilités de subvention du programme de développement rural dans votre région. Les coordonnées de contact des réseaux ruraux nationaux figurent à l'adresse ci-après : [http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/en/%20nrn-information\\_home\\_en.cfm](http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/en/%20nrn-information_home_en.cfm).

*Pour en savoir plus sur le projet du programme de développement rural et sur les poulets biologiques Bosarpyckling, consulter le site de l'entreprise des Alwén ([www.bosarpyckling.se](http://www.bosarpyckling.se)).*

**La production biologique offre des opportunités de développement commercial de niche, elle est bénéfique pour l'environnement et elle répond à la demande des consommateurs en produits alimentaires respectueux de l'environnement.**

## De nouvelles opportunités de revenus forestiers révélées par le festival de la truffe: un projet mis en œuvre dans le cadre du FEADER exploite la multifonctionnalité des ressources forestières de l'UE

Des produits alimentaires de qualité ont donné l'impulsion à un projet du programme de développement rural dans la région italienne d'Ombrie, où le cofinancement du FEADER a permis le lancement d'un nouveau festival de la truffe et, partant, la prolongation de la saison touristique locale jusqu'en novembre.

Les forêts et les zones boisées d'Europe sont, pour les régions rurales et pour l'ensemble de la société, source d'une grande variété de produits. Outre les « biens publics » tels que les habitats biodiversifiés, les caractéristiques des paysages, les infrastructures de loisirs et les puits de carbone, elles fournissent également des matériaux à base de bois essentiels et recèlent de nombreuses matières premières autres que le bois, notamment les champignons, baies, plantes médicinales, noix, graines, huiles, feuillages et fourrages pour le bétail.

Plus de 40 % du territoire européen sont recouverts de forêts. Ces produits ruraux revêtent donc une importance cruciale dans la mesure où ils alimentent une grande partie des économies rurales de l'UE. Les programmes de développement rural des États membres répondent à cette réalité, et différents types de cofinancement sont prévus pour soutenir les projets de développement rural dans les forêts européennes. Chacune des mesures en faveur des forêts prises dans le cadre de ces programmes de développement rural est conçue pour compléter les caractéristiques multifonctionnelles des ressources forestières, et les subventions de ces programmes peuvent être utilisées, entre autres, pour des exploitations forestières fournissant des produits dérivés du bois mais aussi pour la conservation de la biodiversité ou les services touristiques.

Le tourisme forestier connaissant un succès grandissant, une région d'Italie a mis en œuvre un programme de développement rural qui a permis d'attirer des visiteurs en aidant les communautés locales à promouvoir un produit de niche innovant : un festival de la truffe forestière.



© Maurizio Conticelli

### Le tourisme de la truffe

La truffe est une sorte de champignon comestible qui pousse sous terre et ressemble à une petite boule de boue noire et dure. Étant très difficile à trouver, elle reste l'un des produits les plus chers au monde. Ces champignons forestiers, dont le prix peut atteindre voire dépasser 1000 EUR/kilo selon le marché et le type de truffe, sont réputés pour leur qualité. Il semblait donc logique, d'un point de vue commercial, d'exploiter la qualité intrinsèque de ce produit. C'est ainsi que les membres de la communauté de Fabro, dans la région italienne d'Ombrie, eurent l'idée de créer leur propre festival de la truffe, un événement unique en son genre.

Fabro est célèbre pour sa truffe blanche (« tartufo bianco »), qui pousse dans des microclimats très spécifiques dans les régions boisées du nord et du centre de l'Italie. Cette spécificité locale a été choisie comme thème central pour le premier festival de la truffe, le « Mostra Mercato Nazionale del Tartufo », un événement inauguré en 2008 qui est désormais organisé chaque année.

Ce festival financé par l'UE, qui bénéficie d'une subvention d'un programme de développement rural de près de 86 500 EUR pour une période de démarrage de deux ans destinée à encourager les activités touristiques, a atteint son objectif, qui était de valoriser les produits locaux de qualité. Cela a été possible grâce à l'association de ces produits à différentes stratégies de développement du tourisme, et notamment des programmes de visites promouvant la gastronomie, le patrimoine culturel et l'artisanat locaux.



À ce jour, une cinquantaine de petits producteurs de denrées alimentaires ont tiré avantage de leur participation au festival de la truffe de Fabro. Les deux premières années, le festival a attiré de très nombreux visiteurs, un succès attribué au caractère unique de l'événement, à la variété des activités organisées, à la forte implication de la communauté de Fabro et à une stratégie de communication très efficace.

Par exemple : des mesures incitatives ont été prises à l'intention des journalistes afin de les encourager à couvrir l'événement ; les institutions locales, les écoles et le principal groupe d'action local ont eu l'occasion de promouvoir leur participation à la communauté locale; et le programme d'activité du festival a été conçu de manière à répartir les opportunités de rémunération à travers toute la région, notamment via des excursions organisées dans la campagne qui ont permis aux touristes de rencontrer les agriculteurs locaux, d'admirer les paysages et de visiter des lieux tels qu'un écomusée.

## Diversification des activités rurales

Les visiteurs ont aussi fait la connaissance de l'organisation Proverde (www.proverde.it), qui prône la gestion durable des forêts en Ombrie. Dans le cadre des mesures de protection de la nature prises pour régénérer et conserver les forêts de la région qui contiennent des espèces indigènes, l'équipe Proverde développe des parcelles expérimentales pour la culture de la truffe.

**Les programmes de développement rural peuvent soutenir une grande variété de projets en rapport avec les forêts.**



© Maurizio Conticelli

D'après les premiers résultats des études menées en forêt, les plantations truffières pourraient offrir des possibilités de diversification rurale très utiles. La culture de la truffe nécessite une main-d'œuvre relativement importante mais elle peut être très lucrative. Par ailleurs, les parcelles les plus appropriées sont celles qui sont relativement peu fertiles et qui ne sont pas adaptées à d'autres types de cultures.

Cet exemple illustre le potentiel des produits autres que le bois pour la diversification des économies rurales, et ce même dans les régions où les terres offrent un faible rendement et où la sylviculture traditionnelle est en déclin. Il a été démontré que les approches intégrées du développement de ces ressources rurales étaient bénéfiques car elles permettent de faire le lien entre la spécificité d'un produit forestier local (en l'occurrence, la truffe blanche) et l'histoire, les paysages, la culture et la gastronomie locaux.

Le fait que le festival soit organisé au mois de novembre constitue aussi un avantage puisqu'il coïncide dès lors avec les quelques semaines annuelles pendant lesquelles la « tartufo bianco », si rare, arrive à maturité. Ce festival automnal permet donc aussi de prolonger la saison touristique de Fabro en attirant des touristes dans la région pendant les périodes plus calmes.

D'autres bienfaits des forêts pourraient être découverts en Europe lorsque les communautés rurales, s'inspirant du festival de la truffe de Fabro, proposeront d'organiser leurs propres « foires aux baies », « marchés de champignons » et autres « carnivals des noix ».

*Pour en savoir plus sur le projet du programme de développement rural, contacter Stefano Cilli (s.cilli@politicheagricole.gov.it) au Réseau rural national ([http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/italy/en/italy\\_home\\_en.cfm](http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/italy/en/italy_home_en.cfm).)*

« Lors de la 8e réunion des réseaux ruraux nationaux, nous avons décidé de présenter le projet du festival de la truffe aux autres réseaux à titre d'exemple de la valorisation de produits forestiers de valeur issus de terres à faible rendement. »

**Réseau rural national italien**

# Services de tourisme rural pour personnes handicapées: un projet de développement économique permet d'atteindre des objectifs en matière d'inclusion sociale

En Estonie, le FEADER a permis la construction de la première plateforme de pêche pour personnes handicapées, ciblant un marché touristique de niche utile et contribuant par-là même à la diversification de l'activité économique dans le paysage balte.

Les personnes handicapées représentent une partie non négligeable du marché mondial du tourisme. Dans la seule Union européenne, près de 37 millions de citoyens souffrent d'un handicap. Or, l'accès des personnes handicapées aux infrastructures touristiques des zones rurales demeure globalement très limité, et il existe des possibilités de développement économique dans le secteur des produits ou services touristiques accessibles à tous.

La connaissance des besoins de ce marché de niche permet aux entrepreneurs des zones rurales de développer un éventail de produits et services accessibles à tous, qui conféreront à leurs exploitations des avantages concurrentiels très appréciables.

L'accessibilité ne consiste pas seulement à prévoir des aménagements pour les fauteuils roulants. Cela signifie aussi faciliter l'accès de tous aux abords des bâtiments, des espaces de plein air et d'autres infrastructures, l'entrée dans ceux-ci et l'utilisation de leurs équipements sans que cela ne nécessite de dispositions particulières.

Les projets de développement du tourisme accessible dans les exploitations et en dehors de celles-ci peuvent être financés par le FEADER par le biais des programmes de développement rural. Le Comté de Harju, en Estonie, où les subventions du programme de développement rural ont été utilisées pour construire des infrastructures de pêche accessibles à tous au centre de tourisme rural Oxforell, en est un bon exemple.



© Oxforell

## Accessibilité de la pêche à la ligne

La pêche à la ligne est un passe-temps rural très apprécié des Européens. Le centre touristique estonien Oxforell a été spécialement conçu pour répondre aux attentes des pêcheurs autochtones et étrangers, ainsi que de leur famille. Fondé en 2002, le centre a reçu récemment une subvention de près de 79 000 EUR du FEADER et un cofinancement national de 19 000 EUR dans le cadre d'un programme de développement, dont 129 000 EUR issus de fonds privés.

La subvention accordée dans le cadre du programme de développement était destinée à diversifier l'activité économique dans les régions rurales d'Estonie, et a notamment servi à la construction d'une plateforme de pêche accessible aux personnes handicapées et de toilettes accessibles à tous. Ce projet de développement rural a aussi permis de construire de nouveaux logements pour les visiteurs, des chemins d'accès et des aires de jeux pour les enfants. Au final, grâce aux subventions du programme de développement rural, le centre pourra diversifier la gamme de services et produits offerts aux touristes de loisirs et d'affaires.

## Consultation des clients

Lors de la phase de planification du projet, Oxforell a consulté une association qui vient en aide aux personnes handicapées. Ce type d'approche est vivement recommandé afin de s'assurer que les infrastructures sont réellement adaptées aux besoins des groupes d'utilisateurs visés.

La collaboration avec les organisations de personnes handicapées locales, régionales et/ou nationales permet aux entrepreneurs des zones rurales de définir des normes de conception appropriées pour la construction de nouvelles installations accessibles à tous. Par ailleurs, cette coopération peut également contribuer à l'établissement de relations commerciales avec des marchés de niche et ouvrir des canaux de communication efficaces qui aideront les opérateurs de tourisme rural à orienter leur publicité vers des groupes-cibles de consommateurs spécifiques.

Les études révèlent que les personnes handicapées sont des clients fidèles, qui retournent souvent dans les endroits où ils peuvent bénéficier d'une accessibilité appropriée et d'un service de qualité. Les normes de qualité font partie intégrante des plans de développement d'Oxforell, et le centre a été officiellement reconnu comme candidat au prix du Programme de qualité du tourisme d'Estonie pour son engagement à améliorer en permanence le service à la clientèle.

## Des avantages mutuels

La qualité des services qu'Oxforell offre à tous ses clients est un excellent exemple pour les autres projets de tourisme rural. Il



© Oxforell

apparaît clairement que la prise en compte de la dimension d'accessibilité dans la conception d'un projet comporte des avantages tant pour les personnes handicapées que pour les entreprises rurales.

La coopération entre les entrepreneurs des régions rurales peut être davantage encouragée afin que se constituent des pôles de services touristiques accessibles à tous. Ces « centres d'excellence » pourraient proposer différentes infrastructures touristiques rurales d'hébergement et d'activité. Des campagnes publicitaires communes peuvent également être organisées dans le but de promouvoir les destinations touristiques accessibles à tous.

Les solutions bien informées sont les meilleures, et l'UE a publié un guide multilingue très utile qui explique comment les infrastructures touristiques, petites et grandes, et les destinations touristiques de manière générale peuvent améliorer la qualité des services qu'elles offrent aux personnes handicapées et aux autres personnes qui bénéficieront d'une meilleure accessibilité. Le guide de l'UE, intitulé « Amélioration des informations sur le tourisme accessible aux personnes handicapées » peut être consulté en ligne en anglais, allemand, espagnol, français et italien : [http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/tourism/files/studies/improving\\_information\\_on\\_accessibility/improving\\_accessibility\\_fr.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/tourism/files/studies/improving_information_on_accessibility/improving_accessibility_fr.pdf).

*Pour obtenir de plus amples informations concernant le projet du programme de développement rural décrit dans le présent article, consulter le site du centre Oxforell ([www.oxforell.ee](http://www.oxforell.ee)), ainsi que la base de données des projets pertinents du Réseau rural national de l'Estonie : (<http://www.maainfo.ee/index.php?id=4&rid=670&page=3451&>).*

« Assurez-vous de toujours fournir le meilleur service à vos clients car les mauvaises critiques se répandent plus vite que les éloges. »

### Oxforell Ltd

Les personnes handicapées sont généralement des clients fidèles, qui retournent souvent aux endroits où ils peuvent bénéficier d'une accessibilité appropriée et d'un service de qualité.

## Valorisation des produits ruraux traditionnels: le FEADER soutient le secteur de la transformation des amandes en Espagne

Il existe de nombreux moyens d'accroître la valeur des produits ruraux. Le soutien apporté par le FEADER à une entreprise agroalimentaire espagnole illustre quelques-unes des méthodes qui peuvent être utilisées pour améliorer la qualité des produits et maintenir le niveau des revenus dans les régions rurales.

Les entreprises rurales constatent souvent que la part du prix de détail final de leurs produits qui leur revient est inférieure à celle que perçoivent les entreprises situées plus en amont de la chaîne d'approvisionnement. De nombreux producteurs s'efforcent donc de conserver une plus grande partie de la différence entre le prix de revient et le prix au détail, et les produits « à valeur ajoutée » permettent d'augmenter les revenus des entreprises rurales.

Un produit « à valeur ajoutée » est un produit brut auquel de la valeur a été ajoutée en le soumettant à une (au moins) phase de production supplémentaire. Pour créer de la valeur, les producteurs peuvent se concentrer sur les avantages résultant de l'amélioration de différents facteurs: la qualité (le produit peut-il améliorer l'expérience du consommateur ou dépasser ses attentes ?); la fonctionnalité (le produit ou service pourrait-il offrir des fonctionnalités supplémentaires ou améliorées ?); la forme (la forme du produit est-elle la plus utile ?) ; l'endroit (le produit se trouve-t-il au bon endroit ?); le moment (le produit se trouve-t-il au bon endroit au bon moment ?) et la facilité d'acquisition (le produit est-il facile à se procurer ?). Grâce à ce type de création de valeur, les produits et services ruraux peuvent souvent se vendre à des prix plus élevés ou mieux se positionner sur le marché.

Sont également considérés comme des produits à valeur ajoutée les produits dont la valeur marchande est accrue du fait de caractéristiques spécifiques telles que la situation géographique,

la gestion environnementale, le bien-être animal ou la sécurité alimentaire. Les produits cultivés au niveau local ou les produits biologiques sont des exemples de ce type de produits « à valeur ajoutée ».

### Valeur ajoutée du FEADER

Les initiatives de création de valeur peuvent contribuer à l'augmentation des revenus dans les régions rurales, et les programmes de développement rural peuvent soutenir différents projets de développement de produits soumis par des entreprises rurales situées en différents points de la chaîne d'approvisionnement, comme en atteste l'aide apportée à une entreprise agroalimentaire espagnole, qui a fait appel au FEADER pour renforcer ses capacités de transformation des amandes.

L'amande est un produit rural traditionnel en Espagne, et l'UE a octroyé un cofinancement de quelque 4,3 millions EUR à Colefruse Internacional, une entreprise du secteur privé leader sur le marché des amandes, pour mener à bien son projet de développement. La subvention du programme de développement rural, destinée à soutenir les investissements visant à accroître la valeur des produits agricoles, a servi à financer environ 20 % du coût total de la nouvelle usine agroalimentaire de pointe de Colefruse, située à proximité de Valence, dans l'est de l'Espagne. Cette nouvelle usine de transformation des amandes s'étend sur plus de 16 000 m<sup>2</sup> et s'inscrit dans le cadre d'un plan d'expansion de l'entreprise, dont l'objectif premier est de renforcer sa com-



pétitivité sur le marché mondial. Ce projet du programme de développement rural contribuera donc à alimenter la demande en amandes des agriculteurs espagnols.

La valeur ajoutée du projet consiste notamment en la mise en œuvre de procédures de tri mécanisées innovantes qui permettent d'améliorer la sélection des amandes de qualité et en l'installation de nouveaux équipements de torréfaction des amandes, qui permettront à Colefruse d'accroître la valeur du produit final livré à ses clients. Une nouvelle technologie a également été intégrée de manière à améliorer l'efficacité de l'échaudage des amandes. Elle permet d'obtenir un produit fini de meilleure qualité qui peut être utilisé plus facilement dans d'autres produits à valeur ajoutée, tels que les crèmes glacées et la pâtisserie.

L'usine a également été dotée d'une nouvelle technologie d'emballage sous vide. Non seulement cette technologie accroît la durée de conservation des amandes mais elle permet aussi à Colefruse de proposer à ses clients un nouveau choix d'amandes, plus vaste. En outre, ces systèmes d'emballage améliorés utilisent des matériaux différents, plus légers, de sorte que les produits de l'entreprise sont plus faciles à manipuler, et donc à acheter.

Le soutien du programme de développement rural a également permis d'agrandir l'entrepôt sur le site. L'objectif de cet aspect du plan de développement de l'entreprise était de pouvoir exécuter un plus grand nombre de tâches que dans les anciens locaux. Grâce au projet, Colefruse peut aujourd'hui stocker des amandes transformées ou non trans-

formées dans des conditions définies. Il lui est donc plus facile de distribuer ses produits aux clients à un moment et dans un lieu appropriés.

## Avantages généraux

Outre les avantages décrits ci-dessus pour l'entreprise, la subvention du programme de développement rural a également contribué à réduire l'impact de la transformation des amandes sur l'environnement en cofinçant en partie le coût des systèmes de gestion des déchets de haute technologie à faible consommation d'énergie, utilisés pour le traitement, la conservation et le recyclage des ressources en eau, si rares. L'impact environnemental est également réduit grâce à la capacité de la nouvelle technologie de trier les déchets en sous-produits d'amande. Ceux-ci pourront ensuite être vendus sous forme d'huile à valeur ajoutée en vue de leur utilisation dans l'industrie cosmétique.

Les avantages socioéconomiques sont tout aussi impressionnants, et les investissements du programme de développement rural ont contribué à la création de 47 emplois, dont 70 % ont été attribués à des femmes.

*Pour en savoir plus sur les avantages de ce projet du programme de développement rural, contacter le réseau rural national espagnol ([http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/spain/en/spain\\_home\\_en.cfm](http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/spain/en/spain_home_en.cfm)) et consulter le site du bénéficiaire ([www.colefruse.es](http://www.colefruse.es)).*

« Nous sommes attentifs au moindre détail tout au long du processus de transformation des amandes, ce qui garantit la qualité du produit, un excellent service et une sécurité alimentaire optimale. »

### Colefruse Internacional

Les produits ruraux peuvent être considérés comme la somme d'avantages: plus leurs avantages sont nombreux, plus ils ont de la valeur aux yeux du consommateur.



© T. Hudson

## Des produits locaux pour la communauté locale: un projet LEADER améliore la qualité de vie d'une communauté insulaire en Écosse

L'Île de Bute, située au large de la côte ouest de l'Écosse, bénéficie d'un projet Leader qui approvisionne la communauté locale en aliments frais, dans le respect de l'environnement, et crée des opportunités d'emploi et de formation pour la petite communauté de l'île.

Les produits de base tels que les denrées alimentaires et autres produits essentiels sont parfois très onéreux dans les régions reculées et isolées car ils doivent être acheminés sur de longues distances via les transports routiers, ferroviaires, maritimes ou aériens. Le coût des transports exerce donc une influence non négligeable sur la qualité de vie des personnes vivant en milieu rural, nuisant du même coup à la compétitivité de leurs entreprises.

Le soutien à l'approvisionnement en biens et services locaux dans les régions rurales d'Europe permet de réduire la dépendance des communautés locales par rapport aux importations et, partant, le coût de la vie ou de la gestion d'entreprise en milieu rural. S'il est vrai que ce type de projet de développement rural peut permettre d'améliorer la qualité de vie, il offre aussi d'autres avantages dans le sens où la réduction du temps de transport induit une diminution des émissions de gaz à effet de serre, des embouteillages et de la détérioration du réseau routier rural.

### Soutien de Leader

Face aux difficultés rencontrées par une communauté insulaire de l'estuaire de la Clyde en Écosse pour s'approvisionner en produits frais abordables, le groupe d'action local (GAL) Leader de la région a décidé d'octroyer une subvention d'environ 116 000 livres (soit près de 139 000 EUR) dans le cadre du programme de développement rural afin de faciliter la culture des fruits et des légumes sur l'île. Le projet **Bute Produce**, dirigé par une organisation sans but lucratif, a créé un jardin maraîcher de 2,5 hectares en vue d'améliorer la chaîne d'approvisionnement alimentaire locale.



© Bute Produce

Le cofinancement Leader s'est opéré en deux phases, dans le cadre d'un financement en partenariat. Cette aide à la création d'entreprise allouée dans le cadre du programme de développement rural devrait faciliter la création d'une entreprise agroalimentaire locale économiquement viable et entièrement opérationnelle d'ici trois ans.

Outre le fait de vendre l'ensemble de la production maraîchère locale, le projet assure également la coordination de la commercialisation et de la vente d'autres productions locales telles que la viande et les laitages, les conserves et condiments, et les fruits ou légumes cultivés par différents producteurs de l'île.

L'entreprise sociale privilégie les produits biologiques, et les objectifs environnementaux demeurent fortement ancrés dans le plan d'entreprise du projet du programme de développement rural, qui évalue son impact en termes de réduction des « kilomètres-aliments » et se sert de ses références écologiques comme outil de marketing auprès des consommateurs locaux. L'installation d'une éolienne a également été proposée de manière à accroître l'autonomie de l'entreprise et à renforcer le potentiel du projet en matière de développement durable.

### Faisabilité du projet

Lors de la phase d'élaboration de ce projet Leader, des travaux préparatoires minutieux ont été menés afin de s'assurer que les objectifs visés pourraient être atteints. Comme l'ont démontré d'autres entreprises rurales ascendantes similaires en Écosse, la faillite d'une entreprise sociale peut entamer gravement la confiance de la communauté locale. Une étude de faisabilité approfondie a donc été réalisée avant le lancement du projet.

L'analyse réalisée a essentiellement porté sur l'ampleur réelle de la demande en denrées alimentaires différentes de la part de la communauté locale. Ces travaux de planification sont primordiaux pour ce type de projet de développement rural, et le caractère économiquement abordable des produits peut également être étudié afin de déterminer le pouvoir d'achat réel des consommateurs. Les conclusions de l'étude de faisabilité donnent un aperçu réaliste des produits que les habitants souhaitent acheter et des sommes qu'ils sont prêts à déboursier pour se les procurer. Les prévisions de revenus peuvent dès lors être établies de façon adéquate.

Les études préliminaires menées dans le cadre du projet **Bute Produce** se sont aussi concentrées sur les prévisions des dépenses. Les frais liés à l'installation, à l'exploitation et à l'entretien de l'infrastructure des cultures maraîchères ont été budgétisés et les frais de personnel ont également été pris en compte afin de pouvoir évaluer préalablement les chances de réussite du projet.

Lors de la phase de planification, une approche innovante a été adoptée, qui a permis de réduire les coûts de main d'œuvre grâce à la conclusion d'un contrat d'exploitation avec un centre de formation voisin. Ainsi, en contrepartie de l'utilisation du jardin maraîcher comme site de formation au développement rural, le projet a obtenu l'accès à une main-d'œuvre spécialisée dans la pratique de l'horticulture et bien encadrée. De cette manière, il contribue à la diversification de l'expérience professionnelle des jeunes recrues et leur permet de participer à un projet de développement local, bénéfique pour l'ensemble de la communauté.

## Un projet bénéfique pour tous

Pour que de tels projets puissent bénéficier à tous, il est préférable de les planifier dès le départ, et les résultats de ce projet sont excellents. Comme le fait remarquer Alisa Clark, un membre de l'équipe **Bute Produce**, « notre projet a été très bénéfique pour l'île de Bute du point de vue du développement rural, notamment grâce à la sensibilisation de la communauté à la qualité des produits locaux et à son implication dans une alternative locale à la grande distribution ».

Elle ajoute : « Le projet, réalisé en collaboration avec des entreprises, a permis de diversifier les activités et d'accroître les avantages économiques liés à la consommation accrue de produits locaux sur l'île. **Bute Produce** a également servi de plateforme pour l'apprentissage formel et informel des pratiques rurales, la

culture et la consommation des produits locaux, et la collaboration avec des écoles locales et des groupes bénévoles, notamment par le biais d'une initiative en faveur des jeunes sans abri.

*Pour obtenir de plus amples informations sur le projet Bute Produce, consulter le site du bénéficiaire ([www.fynehomes.org.uk/bute\\_produce.html](http://www.fynehomes.org.uk/bute_produce.html)). Pour obtenir de plus amples informations concernant d'autres projets Leader mis en œuvre dans cette région d'Écosse, consulter le site Argyll & Bute LAG ([www.argyllandtheislandsleader.org.uk](http://www.argyllandtheislandsleader.org.uk)).*



13



*Le programme Bute Produce a eu de nombreux avantages pour la communauté locale, notamment en termes d'inclusion sociale, d'environnement, d'emploi, de sensibilisation à la santé et d'éducation. >>*

© Bute Produce

**Billy Miller, Bute Produce Colefruse Internacional**

**Une planification appropriée permet d'assurer la réussite à long terme des projets de développement rural.**

## Développement de la thérapie verte à la ferme: le FEADER encourage le développement de produits et services dans le domaine de l'agriculture sociale en Belgique

En Belgique, les fonds du FEADER alloués par l'intermédiaire du programme flamand de développement rural, contribuent au développement d'un réseau de nouveaux produits et services agricoles liés à la santé. Ce projet a mis en évidence des opportunités de diversification économique qui peuvent être appliquées à d'autres régions rurales d'Europe.

Le concept de soins est fermement ancré dans la culture agricole, et les agriculteurs européens ont toujours revendiqué avec fierté leur capacité d'apporter à leurs terres, à leur bétail et à leurs cultures les soins appropriés. Aujourd'hui, cette capacité est poussée plus avant: les exploitations agricoles sont utilisées comme centres de soins pour les personnes souffrant de troubles mentaux ou sociaux, d'un handicap physique ou de problèmes psychiatriques.

Souvent appelée « soins en milieu rural » ou « agriculture sociale », l'adaptation des exploitations agricoles à des fins thérapeutiques représente un secteur à fort potentiel de croissance pour les agriculteurs de l'UE. Différents types d'infrastructures de soins peuvent être intégrés dans les exploitations, et les entreprises de soins en milieu rural les plus performantes travaillent en collaboration avec des établissements de soins de santé du secteur public ou privé. Les établissements de soins supervisent les services de soins professionnels, tandis que les agriculteurs mettent à leur disposition les infrastructures thérapeutiques.

La thérapie verte à la ferme porte, en général, sur des soins relativement simples. Il peut s'agir, entre autres, d'aider les patients à prendre soin d'un animal, à s'occuper des cultures ou à gérer des habitats de la faune sauvage. Ces activités rurales routinières sont bénéfiques pour les patients, et les exploitations mixtes permettant de choisir plusieurs activités de soins distinctes sont considérées comme l'environnement thérapeutique idéal.



© European Communities, 1995-2010

Les programmes de développement rural offrent des possibilités de cofinancement pour aider les exploitations agricoles à adapter leurs infrastructures en vue de pouvoir fournir ces produits et services de soins de santé d'un genre nouveau. Les projets peuvent couvrir différents thèmes, comme la diversification économique, l'aide à l'investissement et la formation des entreprises rurales aux soins en milieu rural.

### L'agriculture sociale en Flandre

Les agriculteurs belges bénéficient d'une aide à l'agriculture sociale octroyée dans le cadre du programme de développement rural de la région flamande. Près de 80 000 EUR, dont environ 15 500 EUR du FEADER, ont ainsi été alloués au Centre flamand de soutien aux soins en milieu rural (Steunpunt Groene Zorg) pour mener à bien son programme de formation et d'information dans les provinces flamandes d'Anvers et du Limbourg.

Ce centre des techniques rurales fournit un large éventail de produits et services de formation, concernant notamment l'utilisation des chevaux à des fins thérapeutiques ainsi que d'autres aspects de l'agriculture sociale tels que l'horticulture ou l'intégration des animaux dans des techniques d'encadrement à destination des enfants et des jeunes. Les cours consistent en des séances d'information sur des questions de santé générales et de partage de connaissances sur les besoins de groupes cibles spécifiques.



## Les cours de formation ont eu beaucoup de succès auprès des femmes d'agriculteurs, et l'agriculture sociale offre de nombreuses opportunités d'emploi intéressantes aux femmes vivant en milieu rural.

Le soutien du FEADER par l'intermédiaire du programme de développement rural a permis au Centre d'étoffer sa gamme de services de formation et d'information et d'améliorer la qualité de ses produits d'autonomisation dans ces domaines ainsi que dans d'autres domaines de l'agriculture sociale. Les formations comprennent désormais des informations pratiques sur la législation, sur les possibilités de financement, les obligations en matière d'assurances, la qualité des soins et la création de partenariats en vue d'une collaboration avec des établissements de soins de santé professionnels ainsi qu'une analyse comparative des différents types de structures organisationnelles de l'agriculture sociale. Toutes les nouvelles exploitations d'agriculture sociale peuvent aussi bénéficier d'un encadrement permanent durant la phase de démarrage de leur activité afin de garantir une qualité optimale des soins aux clients.

### Qualité des soins

La formation a permis d'améliorer la qualité des soins prodigués dans les exploitations flamandes et de renforcer la capacité des agriculteurs individuels à faire face aux situations et difficultés nouvelles liées à la gestion quotidienne de leur centre de soins. Un guide de qualité à destination des agents de soins a

également été publié, et un réseau d'« ambassadeurs de l'agriculture sociale » est actuellement mis sur pied afin d'encourager les agriculteurs à diversifier leur activité en proposant des services sociaux.

Le travail en réseau est considéré comme un outil très utile pour le développement des entreprises d'agriculture sociale. Selon Koen Wellemans, membre du réseau rural flamand ([www.ruraalnetwerk.be](http://www.ruraalnetwerk.be)), « le programme de développement rural a été un moteur essentiel de la croissance de l'agriculture sociale en Flandre ».

Il explique que l'autorité de gestion du programme de développement rural soutient aussi le concept d'agriculture sociale par d'autres moyens que le financement, notamment au travers de la coordination de la coopération avec les principales parties prenantes telles que les ministères en charge des soins de santé, de la protection sociale et de l'éducation. Les ONG et les groupes d'agriculteurs ont, eux aussi, participé activement au développement du réseau flamand d'agriculture sociale, qui fait figure d'exemple pour les autres régions rurales d'Europe à la recherche de nouveaux produits et services de diversification économique viables.

*Pour obtenir de plus amples informations sur le soutien du programme de développement rural au projet, contacter Hilde Weckhuysen ([hweckhuysen@kvlv.be](mailto:hweckhuysen@kvlv.be)) au Centre flamand de soutien à l'agriculture sociale ([www.groenezorg.be](http://www.groenezorg.be)).*

« Au départ, moins d'une centaine d'agriculteurs professionnels proposaient des soins. Aujourd'hui, il existe plus de 400 centres de soins. »

**Réseau rural flamand**



## Une microentreprise mobile répond à la demande en services locaux améliorant la qualité de vie: le FEADER apport un complément de financement pour les soins dentaires en milieu rural (Finlande)

Une entrepreneuse rurale du nord de la Finlande a reçu une aide du FEADER pour créer sa propre entreprise commerciale de soins de santé. Ce projet montre que les approches mobiles peuvent être utilisées pour accroître la viabilité de la prestation de services dans les communautés rurales isolées.

La qualité de vie est une notion importante pour les citoyens européens, et la qualité de vie en milieu rural est influencée par un grand nombre de facteurs, parmi lesquels l'accès aux services essentiels. Bien que la disponibilité accrue des services en ligne dans les régions rurales permette une prestation plus équitable de certains types de services, ils ne peuvent en aucun cas se substituer à d'autres services de base tels qu'un système de soins de santé.

L'accès à des soins de santé appropriés est un facteur clé de la qualité de vie dans les régions rurales. Or, l'augmentation du coût des soins de santé associée à la dispersion de la structure de la population dans de nombreuses régions rurales contribue à une diminution générale de la disponibilité des services de santé en milieu rural.

Les soins dentaires comptent parmi les services de santé les plus menacés, et les régions rurales d'Europe sont souvent confrontées à une dégradation de la prestation de soins dentaires au niveau local. La situation encore est plus grave dans les régions rurales isolées en déclin démographique et où la viabilité financière de la prestation de services est encore plus faible.

### Soins ambulatoires

Les services mobiles sont un moyen de relever les défis commerciaux auxquels sont confrontées les régions rurales dans les secteurs des soins dentaires, des soins de santé ou d'autres



© Suukko

services. Les approches ambulatoires permettent aux prestataires de services d'atteindre plus facilement un plus grand nombre de clients, améliorant ainsi leur rentabilité globale.

Le projet mis en œuvre en Finlande avec le soutien du FEADER, qui a permis la création d'un service de soins d'hygiène dentaire à l'intention des habitants des zones rurales en Ostrobothnie du Nord, illustre parfaitement ce type d'approche.

Seule une petite partie des fonds du programme de développement rural a été affectée à ce projet, mais elle a suffi à convaincre Anne Ukkola de lancer son activité mobile à temps plein. Ancienne enseignante proposant des services de soins dentaires à temps partiel, Mme Ukkola a suivi une formation commerciale dans le domaine de la santé avant de s'installer comme indépendante.

Son investissement dans sa carrière professionnelle a porté ses fruits et, aujourd'hui, le carnet de rendez-vous de son service d'hygiène buccale « *Suukko* » ne désemplit pas. Mme Ukkola se réjouit d'avoir pu bénéficier d'une aide à l'installation de 2435 EUR dans le cadre du programme de développement rural visant à soutenir les activités d'investissement destinées à la création et au développement de microentreprises. La subvention de Mme Ukkola, obtenue avec l'aide du groupe d'action local JOMMA de l'initiative Leader, a servi à acheter du matériel de soins dentaires portatif, grâce auquel elle peut proposer un service d'hygiène buccal opérationnel.

Mme Ukkola précise que les services offerts par *Suukko* ne couvrent pas les traitements dentaires et sont destinés exclusivement aux personnes qui ne sont plus capables de se brosser les dents elles-mêmes ou pour qui il est difficile de se rendre dans des cabinets dentaires. La bénéficiaire du projet souligne que les besoins de ses patients doivent être préalablement identifiés par un médecin. *Suukko* prend ensuite le relais et assure les soins d'hygiène buccale.

## Une microentreprise qui tient dans une valise

Deux valises suffisent à transporter tout le matériel dont Mme Ukkola a besoin pour gérer sa microentreprise. Grâce à cette portabilité, elle peut couvrir de plus longues distances dans la région, essentiellement rurale.

Ses principaux clients sont des personnes âgées nécessitant des soins, des personnes handicapées et des personnes suivant un traitement dans des unités de soins du secteur privé ou public. Elle prend aussi en charge des patients plus jeunes nécessitant des soins de santé buccale. *Suukko* fournit à ces clients un large éventail de services d'hygiène buccale. Les services les plus demandés sont le nettoyage des dents, le détartrage ou l'élimination des tâches, aussi bien sur les dents que sur les dentiers.

**La capacité du programme de développement rural d'octroyer de petites subventions (ou des subventions plus importantes) pour pallier les déficits de financement peut contribuer à la survie des services ruraux et à l'amélioration de la qualité de vie dans les régions rurales de l'UE.**

Les clients ont accueilli très favorablement ce nouveau service, et Anne est très satisfaite des résultats de son entreprise. Son exemple prouve qu'il est possible de créer des opportunités économiques viables pour surmonter les obstacles à la prestation de services de soins de santé commerciaux en milieu rural. L'entreprise innovante de Mme Ukkola a été récompensée par l'association des entrepreneurs d'Ostrobothnie du Nord.

*Pour obtenir de plus amples informations sur ce projet mobile mis en œuvre dans le cadre du programme de développement rural et sur ses avantages pour la qualité de vie, consulter le site du réseau rural national finlandais ([www.maaseutu.fi/en/index.html](http://www.maaseutu.fi/en/index.html)).*

« Ce projet montre qu'il existe d'autres moyens d'assurer la prestation de services dans les régions rurales. Le fait de fournir des services d'aide sociale directement aux citoyens évite à ceux-ci de devoir parcourir de longues distances. Ce projet permet également de renforcer les partenariats entre les secteurs public et privé. »

**Réseau rural national finlandais**

## L'investissement dans les vignobles biologiques profite à tous: un projet du FEADER contribue à la protection de l'environnement rural et crée 30 emplois

L'un des producteurs viticoles les plus renommés de Hongrie a pu développer un nouveau vignoble biologique grâce à son sens très développé des affaires, à un cofinancement du FEADER et à son intérêt personnel pour l'agriculture durable.

La culture et l'agriculture biologiques consistent à adopter une approche intégrée de manière à réduire l'utilisation d'intrants agrochimiques et à réduire au minimum les effets négatifs sur les ressources naturelles. Ces systèmes favorisent la réalisation des objectifs stratégiques de « croissance verte » de l'UE, qui préconisent le recours à des méthodes respectueuses de l'environnement pour renforcer la compétitivité des secteurs agricole, alimentaire et sylvicole et du secteur des boissons.

Les produits biologiques de qualité se vendent souvent au prix fort, et la demande des consommateurs en produits agricoles issus de la culture biologique n'a cessé d'augmenter durant les dernières décennies. Les perspectives des producteurs européens de la filière biologique semblent, elles aussi, favorables, et les programmes de développement rural ont mis en place diverses mesures pour renforcer les systèmes de production biologiques. Les paiements agroenvironnementaux apportent également une contribution très utile dans ce domaine.

L'aide du programme de développement rural peut être sollicitée pour une grande variété de « produits verts », qu'il s'agisse de projets tels que l'exploitation de poulets biologiques évoquée plus haut ou d'autres projets biologiques concernant des exploitations agricoles européennes, des forêts, des entreprises horticoles ou des vignobles. L'exemple d'un vignoble hongrois montre que les programmes de développement rural, au travers du cofinancement des investissements dans les processus de production biologiques, peuvent être profitables pour tous.



© Malatinszky

### Raisin biologique

Les consommateurs apprécient de plus en plus les techniques viticoles qui respectent le caractère authentique et pur des raisins, et plus de 2 500 exploitations viticoles européennes produisent désormais leur vin à partir de raisin biologique. C'est là le principal facteur qui a incité l'exploitant viticole Malatinszky à solliciter l'aide du programme de développement rural pour implanter un nouveau vignoble biologique dans la région viticole hongroise située au sud du Danube.

Dirigé par Csaba Malatinszky, l'un des entrepreneurs ruraux les plus renommés de Hongrie, le projet de vignoble biologique a été conçu dans le but de diversifier et de consolider la gamme de produits de son exploitation viticole. M. Malatinszky a fondé son exploitation en 1997 et, depuis lors, il s'est forgé une solide réputation de producteur de vin et d'homme d'affaires. Reconnu pour sa détermination à améliorer constamment la qualité de ses vins, M. Malatinszky considère son vignoble biologique à la fois comme un investissement commercial solide et comme une occasion de satisfaire son intérêt pour les méthodes d'utilisation des sols à faible impact.

Le nouveau vignoble, dont le coût total se chiffrait à plus de 4,2 millions EUR, a bénéficié d'une subvention du FEADER de 1 406 900 EUR accordée dans le cadre du programme de développement rural. Ces fonds européens étaient destinés à soutenir la contribution du projet à l'accroissement de la va-

« Je prévois un essor considérable de mon activité au cours des prochaines années maintenant que les plus gros investissements ont été réalisés. »

### **Csaba Malatinszky**

leur des produits agricoles. M. Malatinszky a également reçu une somme de 53 000 EUR du gouvernement local pour couvrir les travaux d'infrastructure liés au projet du programme de développement rural.

### Certification de la qualité

Le nouveau vignoble biologique, qui porte la superficie totale des vignes Malatinszky à environ 28 hectares, est conforme à des normes biologiques très strictes. Par ailleurs, un plan de gestion qui respecte les objectifs environnementaux tout en maximisant les objectifs de productivité et de qualité a également été mis en place. Les méthodes viticoles à faible consommation d'intrants consistent notamment à semer des plantes couvresol entre les vignes afin d'assurer la disponibilité des éléments nutritifs naturels du sol, à réduire les pressions dues à l'érosion et à limiter les besoins en irrigation. Les traitements antiparasitaires contiennent uniquement des substances biologiques et des infusions à base de plantes sont utilisées comme alternative aux intrants agrochimiques.

Le processus de certification biologique devrait être finalisé dans le courant de 2010, et la récolte de la première culture commerciale de raisins biologiques Malatinszky devrait intervenir en 2011. Le travail généré par les systèmes de production biologiques a permis la création de 30 emplois. De nouveaux emplois devraient aussi être créés prochainement car M. Malatinszky envisage de construire un hôtel à proximité de son vignoble afin de développer le tourisme viticole. Cette nouvelle forme de diversification de l'entreprise permettra aux clients d'observer chaque étape des processus de production biologiques.

*Pour obtenir de plus amples informations concernant ce projet biologique, consulter le site de l'exploitation viticole Malatinszky ([www.malatinszky.hu](http://www.malatinszky.hu)). Pour en savoir plus sur les autres opportunités offertes par le programme de développement rural en Hongrie, consulter le site du réseau rural national hongrois ([www.mnvh.eu](http://www.mnvh.eu)).*



© Malatinszky

19

Les programmes de développement rural peuvent grandement contribuer aux objectifs de « croissance verte » de la stratégie Europe 2020 pour la croissance et l'emploi.

## Les stratégies intégrées valorisent les produits locaux à base de pomme de terre: le FEADER encourage la coopération au sein de la chaîne d'approvisionnement en Autriche

La coopération entre les prestataires de services ruraux et les producteurs de produits ruraux dans une petite région d'Autriche a permis de créer de marque régionale, qui démontre le potentiel des investissements réalisés dans des stratégies destinées à optimiser la chaîne de valeur.

Les tendances à la mondialisation exercent des pressions de plus en plus fortes sur les producteurs ruraux et les prestataires de services ruraux. La centralisation et la consolidation au sein de ces chaînes d'approvisionnement restent un problème pour les entreprises rurales, et ces contraintes pèsent particulièrement lourd sur le secteur européen de l'alimentation et des boissons, dans lequel les entreprises spécialisées et les petites entreprises sont obligées d'innover pour rester compétitives.

L'innovation peut prendre des formes très diverses, et il est maintenant établi que la coopération entre les différents partenaires au sein d'une chaîne d'approvisionnement est une méthode relativement efficace pour renforcer la compétitivité des entreprises et des produits. Il a en effet été démontré que la coopération au sein de la chaîne d'approvisionnement permettait aux producteurs d'augmenter leurs ventes directes en créant des opportunités d'accès à de nouveaux marchés et en facilitant l'accès aux marchés existants.

La coopération entre les partenaires pour convertir les chaînes d'approvisionnement en chaînes de valeur procure aussi d'autres avantages. Ce type d'opération requiert à la fois une coordination et une analyse de la chaîne d'approvisionnement afin de déterminer où il est possible de générer de la valeur de manière à améliorer certains facteurs tels que la qualité ou le choix des consommateurs, l'objectif ultime étant d'accroître les revenus des entreprises participantes.

La taille de la chaîne de valeur est variable, et les chaînes plus courtes commencent à dominer dans les régions rurales d'Europe. Ces chaînes livrent de bons résultats lorsqu'elles exploitent la

demande en produits frais locaux éprouvés, comme en atteste un projet mis en œuvre en Autriche, où le programme de développement rural a financé la création d'une chaîne de valeur organisée autour d'une initiative de valorisation d'une marque de pommes de terre régionale.

### Promotion de la pomme de terre

La pomme de terre est l'une des principales cultures vivrières de l'Autriche et, selon le folklore de la région de Lainsitztal, dans le sud de l'Autriche, c'est dans cette petite communauté des alpages que sont nées les pommes de terre alpines. Tirant parti de cet aspect traditionnel de la culture de la pomme de terre, un groupe d'agriculteurs du Lainsitztal s'est associé à des producteurs de denrées alimentaires et à des services touristiques pour constituer une chaîne de valeur autour de pommes de terre biologiques cultivées au niveau local.

Le programme de développement rural a accordé à ce projet de promotion de la pomme de terre de Lainsitztal un cofinancement de 10 000 EUR dans le cadre d'une initiative de valorisation de la marque régionale. Cette subvention a été utilisée à bon escient puisqu'elle a servi à renforcer la coopération entre les exploitations biologiques, les restaurants et les hôtels situés sur ce territoire montagneux, désormais connu dans le monde entier sous le nom de région de la pomme de terre, *Erpfiregion Lainsitztal*.

Plus de 25 entreprises locales ont participé à l'initiative du programme de développement rural, qui a ouvert de nouveaux marchés régionaux et nationaux et qui a donné lieu à l'élaboration de nouvelles stratégies de marketing utilisant des



techniques de vente par Internet, de vente à la ferme et de vente directe aux gros clients.

Le projet a également débouché sur la publication d'un livre de recettes à base de pommes de terre (qui peut être consulté en ligne à l'adresse [www.erpfi.at/Kochuch.htm](http://www.erpfi.at/Kochuch.htm)) qui incitent les consommateurs à consommer davantage de pommes de terre, sous des formes plus variées. Parmi les recettes favorites des lecteurs, citons des mets délicats tels que le strudel de pomme de terre et d'ail sauvage, la tourte aux pommes de terre de Waldviertel et les salades de pommes de terre à base de variétés locales telles que la pomme de terre bleue.

Ces plats et bien d'autres sont mis à l'honneur dans tous les restaurants du Lainsitztal, et les partenaires de la chaîne de valeur ont même imaginé un concept de vacances « pommes de terre » organisées à l'intention des amoureux des tubercules durant les périodes de récolte. Des séjours et des événements autour du thème de la pomme de terre sont organisés durant cette période afin d'offrir aux touristes une expérience de niche innovante, qui permet aussi de prolonger la saison touristique locale.

Des applications imaginatives ont été conçues pour une grande variété de produits à base de pomme de terre du Lainsitztal. La gamme de produits ainsi créés comprend notamment des masques de beauté à base de pomme de terre chaude, supposés être un remède naturel pour améliorer le bien-être, ainsi que des crèmes spéciales à base de pomme de terre qui rafraîchissent la peau de façon organique et d'autres traitements qui « rétablissent l'équilibre du corps ».

Les habitants du Lainsitztal ont montré que les idées innovantes pouvaient contribuer à attirer les revenus des touristes, et leur inspiration quant aux utilisations potentielles d'un ingrédient aussi basique que la pomme de terre semble ne pas avoir de

**Le soutien du programme de développement rural aux activités de la chaîne de valeur permet de protéger les entreprises rurales existantes, de stimuler la croissance et de catalyser les multiples avantages économiques pour la communauté locale.**

limite. Les plus jeunes, par exemple, sont initiés aux joies de la patatogravure. Mais d'autres applications créatives à base de ces tubercules sont aussi proposées, notamment leur utilisation comme matière première pour la fabrication de textiles et de produits artisanaux en papier destinés à la vente.

## Avantages pour les entreprises

L'initiative du programme de développement rural a dopé la confiance des entreprises, et les résultats impressionnants observés après les deux premières années de mise en œuvre du projet révèlent que : la productivité a augmenté de manière en réponse à l'accroissement de la demande en pommes de terre biologiques ; les agriculteurs ont pu élargir la gamme de variétés cultivées et vendues ; et de nouvelles infrastructures ont été construites pour stocker les récoltes plus abondantes. Les secteurs du tourisme et de la restauration ont, eux aussi, tiré profit du succès du projet de valorisation de la marque régionale et de valorisation des produits à base de pomme de terre.

*Pour en savoir plus sur le soutien du programme de développement rural autrichien à la promotion de l'initiative en faveur de la pomme de terre du Lainsitztal, contacter le réseau rural national autrichien ([http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/austria/en/austria\\_home\\_en.cfm](http://enrd.ec.europa.eu/national-rural-networks/nrn-information/austria/en/austria_home_en.cfm)). Pour obtenir des informations sur les entreprises participantes, consulter le site du projet ([www.erpfi.at/willkommen.htm](http://www.erpfi.at/willkommen.htm)).*

« Les produits dérivés des pommes de terre sont aussi diversifiés que les variétés de pomme de terre elles-mêmes. »

**Erpfiregion Lainsitztal**



